

Biełaruskaja

KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA i LITERATURNAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)
Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. rann. da 4 hadz. wieč

Ceny abwiestak pawodle ŭmowy.

„Bieł. KRYNICA“ kaštuje na hod—4 zał., na paŭhode —
2 zał., na 3 miesiacy—1 zał. Zahranicu ŭdwaja dorożej.
HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEN.

Socyalizm i my.

(Z nahody dnia 1 traŭnia i 50-lećcia śmierci K. Marksa).

Kali kančajem rychtawać da druku hety numer „Bieł. Krynicy“, nadychodzie dzień 1 traŭnia, dzień świata pracy, ustanouleny na miżnarodnym socyalistyčnym kanhresie ŭ Paryży 1889 h., dzień manifestacyi ideałaŭ socyalizmu. Biaručysia-ż za piaro, kab uspomnić ab značeńni hetaha świata, prypaminajem, što sioleta minaje 50 hadoŭ ad śmierci twarca socyalizmu Karala Marksa. Woś-ža dźwie hetyja nahody zmušajuć nas padzialicca z našymi čytačami dumkami ab sučasnym socyalizmie, prynaŭsi choć u samych ahułnych rysach.

Sučasny socyalizm paŭstaŭ u pieršaj pałowie minulaŭha stalećcia. Twarcom jaho byŭ Karol Marks, syn niemieckaha żyda. Socyalizm — jak i socyalny kirunak chryścijanski, — byŭ pratestam prociŭ wyzysku świeža-narodžanym kapitalizmam rabotnikaŭ, aberonaj ich ad hetaha wyzysku, a tak-ža sprobaj zbudawańnia nowaha, sprawiadliwaha hramadzka-palityčnaha ładu ŭ Eŭrope i na celym świecie.

Socyalistyčnaja nawuka apirajecca na dwuch słupach: na materyjalizmie, bo nie pryznaje na świecie ducha, asobnaha ad materyi i na komunizmie, bo za hałouuju pryčynu hramadzka njesprawiadliwaści ŭvažaje prywatnuju ŭłasnaść. Dziela hetaha socyalizm sieje zwyčajna biazbožnaść, zmahajecca z chryścijanskaj relihijaj i etykaj i imkniecca da taho, kab adniać ad ludziej ich ŭłasnaść, jak hrošy, ziarnu, fabryki, mašyny i pieradać usio heta na supolnaje wadaŭnie rabotnickaj proletarskaj klasie, pazbaŭlajuć dziela hetaj mety ziamielnaj ŭłasnaści tak-ža i sialanstwa.

Słušnym wykazwańniem kryŭdaŭ, jakija pryčyniaŭ rabotnikom kapital i śmiełym zastupnictwam za ich kryŭdu, socyalizm u chutkim čaście prydbaŭ sabie mnoha sympatyj i prychnikaŭ pa ŭsiej Zach. Eŭrope i ŭ Rasiei. Z Rasiei sympatyj da socyalizmu, jak i nos na swaich ściahoch klič wyzwaleńnia pakryŭdžanых z-pad jarma kapitalu, a tak-ža klič wyzwaleńnia narodaŭ z jarma imperyjaŭ, dastawaliŭ i da biełaruskaj intelihiencyi, a praz jaje pakrysie i da biełaruskaha narodu. Ale treba pry hetym wiedać, što biełarus sympatyzawaŭ socyalizmu sercam, a nia rozumam. Biełarus mieŭ da socyalizmu sympatyj, nakolki hety socyalizm zabiraŭ hołas u sprawie jahonaj kryŭdy, karystajučysia nawat ŭzbrojenaj rewalucyjnaj silyj, a nia mieŭ biełarus, jak nia maje i siańnia, da socyalizmu sympatyj, nakolki jon dumaje nie nadzialić sialanina ziamloj i nia dać jamu na ŭłasnaść warštatu pracy, ale adniać ad jaho i toje, što jon maje. Woś-ža socyalizm, jak taki, prywiwaŭsia sapraŭdy tolki sjarod proletaryjatu, sjarod fabryčnych rabotnikaŭ, jakija pry socyalizmie nia traciać ničoha, bo nia majuć čaho tracić, a wyjhrać mohuć i častkowa sapraŭdy wylahrali.

Dawieści adnak socyalizmu swaje plany da kanca, heta znača — zbudawać choć by ŭ častcy Eŭropy hramadzka-palityčny ład na padstawach socyalizmu i stwaryć pracounym klasam i narodam dabrabyt i ščasćcie, — dahetul nie ŭdałosia, choć byli na heta dobryja akazii.

Tak naprykład socyalisty niemieckija, jakija pašla apoŭniaj wajny i rewalucyji mieli ŭladu ŭ swaich rukach, u Niemieččynie i nia dumali zawodzić socyalizmu, čwierdziać, što jon prydzie sam, prydzie darohaj naturalnaha razwoju sučasnaha kapitalistyčnaha ładu, jak u Niemieččynie, tak i ŭwa ŭsiej Eŭrope. Tymčasam dajšo da taho, što siańnia ŭ Niemieččynie Hitler faktyčna abjawiŭ dyktaturu niemieckaha nacyjanalizmu, a socyalisty, dla ahułnaha niemieckaha dabra, dawoli pakorna z hetaj dykta-

turaj pahadziliŭsia. Stałasja heta ŭ bačkaŭščynie twarca socyalizmu, Karala Marksa.

Uznoŭ-ža rasiejskija socyalisty pawiali swaje plany da kanca i ŭładzili hramadzka-palityčnaje żywćcio — miż inšym i na biełaruskich ziemiach — na padstawach sapraŭdnaha socyalizmu, wiarniej jaho nazwaŭšy komunizmam. Ale, na žal, zamiest spadziawanaha dabrabytu, kultury i ščasćcia spatkała tam rabotnikaŭ, — a ŭžo ab sialanach i hawaryć niema čaho, — nia wola duchowaja i fizyčnaja i apoŭniaja halita. Niawola tak-ža spatkała tam i nierasiejskija narody — u tym liku i narod biełaruski, — jakija siańnia, žadajuć żyć swaim nacyjanalnym żywćciom, faktyčna staliŭ tam, jak za „dobrych“ carskich časaŭ, zwyčajnym materyjalam dla rasiejskaha čyrownaha imperyjalizmu.

Peŭnie-ż, socyalisty eŭropejskaha tolku i socyalisty-komunisty maskoŭskija, — što ŭ sutnaści adno i toje samaje — na apraŭdańnie swaich niaŭdać majuć mnoha niezaležnych ad socyalizmu pryčyn i — pryznajom — pryčyn časta słušnych, ale pawodle nas hałounyja pryčyny henych niaŭdać socyalizmu znachodziacca ŭ samym socyalizmie. Pawodle nas, sučasny socyalizm nikoli nia zmoža dać pracounym masam i narodam praŭdziwaha dabrabytu, kultury i ščasćcia, bo jon: piareča isnawańniu Boha i wiadzie ŭ im časta zaŭziatuju boračbu, nia bača ŭ čaławieku jahonaj dušy, roznaj ad materyi i pachodžańniem swaim ad jaje niezaležnaj, usio duchowaje żywćcio čaławieka ŭvažaje za wytwar haspadarčych warunkaŭ, nie pryznaje nacyj, nacyjanalnahu żywćcia narodaŭ i nacyjanalnaj kultury, adbiraje ad čaławieka prawa na ŭłasnaść, jak padstawu jaho asabistaj, siamiejnaj i hramadzkaŭ wolnaści, kasuje siamju, nad usim hramadzkim żywćciom zawodzić dyktaturu adnej fabryčna-rabotnickaj klasy; krytykujuć ŭrešcie i buraćy stary hramadzki ład, nia maje socyalizm pozytyŭnaha i susim jasnaha planu budowy ładu nowaha i ahrańčawaŭšy da hałasloŭnaha čwierdžańnia, što pašla dyktatury proletaryjatu niejakim čynam nastupić ład socyalizmu, ład sprawiadliwaści i ščasćcia. Woś hetkija, zbolšaha, ŭnutranyja slabasći sučasnaha socyalizmu, z pryčyny jakich jon siańnia tak ciazka raschwaruŭsia i jakija točać jaho dalej.

Woś-ža dzień 1 traŭnia, dzień świata pracy i dzień manifestacyi ideałaŭ hramadzkaŭ sprawiadliwaści my światkujem tak-ža, ale światkujem nie pad ściaham sučasnaha socyalizmu, jak i dačanaŭšy niamała dobraha ŭ sprawie zrazumieńnia i pahlybieńnia paniaćcia sprawiadliwaści hramadzkaŭ ładu i ŭ sprawie budžeńnia hramadzkaŭ sumleńnia, da pozytyŭnaj tworčaj pracy na hramadzka-palityčnaj niwie siańnia akazaŭsia niazdolnym i jak i dziela hetaha patrahuje ŭžo istotnaj źmieny swajej nawuki i hruntouŭnaj jaje abnowy.

My światkujem świata pracy i hramadzkaŭ ideałaŭ pad ściaham chryścijanska-socyalnym i pad hety ściah kličam narod swoj biełaruski.

My kirujemsja tudy, dzie wiečnaja krynica Chrystowaj relihii i etyki, dzie wučymsia sapraŭdnych swaich prawoaŭ i abawiazkaŭ, dzie nie wyzbywajemsja żywćcia nacyjanalnahu, ale jaho ŭčwierdžajem, ahrańčawajućy adnak egoizm jahony abawiazkam sprawiadliwaści i lubowi da inšych narodaŭ, dzie jak sialanie, tak i rabotniki nie pazbaŭlajuca ŭłasnaści, ale robiacca ŭłasnaści ŭčasnikami, a dzie prymajecca i dopuskaŭšy — kali wymahaje hetaha koryść ludzkaja i kali ludzi da hetaha zdolny — tak-ža i ŭłasnaść kolektyŭnaja, supolnaja, dzie ŭrešcie tworcyca nie sajuz parabkoŭ dziaŭžawy, jak u socyalizmie,

Jubilej 25.III.1918.
ŭ Čechasławaččynie.

Biełaruskaj Radaj u Prazie i Abjednańniem Biełaruskich Studenskich Arhanizacyjaŭ bylo naładžana światkawańnie 15-ych uhadkaŭ Abwieščanńia Dziaŭžaŭnaj Niezaležnaści Biełarusi.

Uračystaja Akademija, pryświačanaja wyšej-adznačanamu jubileju, adbyłasja 29 sakawika h.h. Ušanawać swajeju prysutnaściu Biełaruskaje Narodnaje Świata źjawiliŭsia nia tolki biełarusy, prażywajućyja ŭ Čechasławaččynie, ale i mnohalikija hości i predstaŭniki čužych arhanizacyjaŭ.

Uračystaja Akademija była adčyniena W. Zacharkaj, jak i swaim ustupnym słowie padrabiazna wykaža sučasnaje pałažeńnie Biełarusi i adznačyŭ nacyjanalna-palityčnaja dasiahnieńni biełaruskaha narodu ad Usiebiełaruskaha Kanhresu 1917 hodu da siańniešniaha dnia.

Zatym d-r. T. Hryb zrabiŭ dakład ab kulturnym dasiahnieńni biełaruskaj nacyi za apoŭnia piatnacca hadoŭ. Dakładčyk wykažaŭ tut, jak pastupowaje raźwićcio biełaruskaj kultury i sučasny jejny stan, tak i tyja niazmierna ciazkija etapy, cieraŭ jakija zmušana prachodzić usia biełaruskaja kulturnaja praca.

Pašla dakładu ŭziali słowa dla prywitańnia Biełaruskaj Nacyi z jaje Nacyjanalnym Światam predstaŭniki nastupnych arhanizacyjaŭ: 1) Hram. Łoska ad Ukrainskaj Žanočaj Nacyjanalnaj Rady. 2) Hram. inž. Murat-Hadhohu ad Sajuzu Horcaŭ Kaŭkaza. 3) Hram. Mirna ad Ukrainskaha Žanočaha Sajuzu u Č.S.R. 4) Hram. inž. Hrykiewi ad Sajuzu Ukrainskich Emihranskich Arhanizacyjaŭ. 5) Hram. d-r. Hurewič ad Rasiej-skaj Partiji sacyjalistaŭ-rewaluc. 6) Prof. D. Antonowič ad Ukrainskaha Muzeju. 7) Hram. Łomatydzie ad Hruziŭskaj sac.-dem. partiji i ad T-wa Hruziŭskich Emihrantaŭ. 8) dr. M. Antonowič ad Ukrainskaha Akad. Sajuzu ŭ Berlinie. 9) Dr. Kaminski ad Ukrainskich Wajskowych Arhanizacyjaŭ. 10) Dr. Wyšin ad Ukrainskaha Rabočaha Sajuzu. 11) Hram. inž. Nicniewič ad Tawarystwa Ukrainskich Inżynieraŭ.

Pa zasłuchańni asabistych prywitańniaŭ byli pračytany Staršynioju Schodu atrymanyja piśmiennija prywitańni: 1) Ad Biełaruskaha Nacyjanalnaha Kamitetu ŭ Wilni, 2) ad Biełarusk-Amerykanskaha Nacyjanalnaha Sajuzu ŭ Čy-kaho, 3) ad Nacyjanalnaha Kamitetu biełarusu Litwy, 4) ad Biełaruskaha Kulturna-Aświethnaha Tawarystwa ŭ Litwie, 5) ad Žanočaha Dabradziejnaha Addziełu nazwanaha Tawarystwa, 6) ad Abjednańnia Studentaŭ-biełarusu Litoŭskaha Uniwersytetu Witaŭta Wialikaha, 7) ad Biełaruskaha Nawukowa-Krajažnaŭčaha Tawarystwa u Łatwii, 8) ad Tawarystwa Biełaruskaj Moładzi ŭ Łatwii, 9) ad Biełaruskaha Studenskaha Hurtka u Padebradach, 10) ad Sajuzu Biełaruskich Studentaŭ u Niemieččynie, 11) ad Kubanskaj Hramady u Čechasławačkaj Respubliki, 12) ad Prof. Ukrainskaha Uniwer-u Praze, hram. Ejchelmana, 13) ad Ukrainskaha Respublikanska-Demakratyč. Klubu ŭ Prazie, 14) ad Ukrainskaha Litoŭskaha Studenskaha Tawarystwa ŭ Prazie, 15) ad Ukrainskaj Akademičnaj Hramady u Prazie, 16) ad Dr. Kłaŭsucia, 17) ad Tawarystwa Ukrainskich Inżynieraŭ u Č.S. R., 18) ad Wolnaha Kazactwa.

W. W

ale z usich tworčych, hramadzkaŭ i ekanamičnych hrup tworcyca — z ahrańčeńniem na ahułnuju karyść ich samalubstwa, — chryścijanski korporacyjanizm, u jakim usio ludzkoje żywćcio ŭkładaŭšy bliżej da pryrody, bliżej da praŭdy.

Hetkija socyalnyja ideały snuje siańnia chryścijanski świat. Za henymi ideałami idziom i my i da ich wladziom narod swoj biełaruski.

Litwa i jaje susiedzi.

Na temu pad hetkim zahałoukam, wiadamy litoŭski profesor, staršynia T-wa aswabadženińia Wilni, M. Birżyška 2.IV.33 pračytaŭ lekciju ŭ Ryzle, kudy jaho zaprasila T-wa „Biełaruskaja Chata.“ Lekcyja była cikawaja i poŭnaja historyčna filozofična ŭmiestiu. Lektar hawaryŭ, jak litoŭski nacyjanalist i patryjot, a tak-ža jak pradstaŭnik — pawodle jaho ŭłasnaŭ wyrażenińia „aktyŭnaj mienšaści,“ jakaja ŭ Litwie zaŭsiody ihrała waźnuju rol u sprawie barac̄by za čarodnyja historyčnyja idealy litoŭskaha narodu.

Litwa — kazaŭ lektar — była niekali wialikaj eŭropejskaŭ dziaŭżawaj. U hetaj terytorjalnaj wieličy Litwy było mnoha i minusaŭ; minusam pradusim było toje, što Litwa traciła swaju nacyjanalność.

M. Birżyška wykazwaŭsia jak haračy staroŭnik sajuzu nadbałtyckich dziaŭżaŭ. Ale litoŭcy, ščyra chočuć ŭwajści ŭ heny sajuz, nia mohuć zakryć wačeŭ na Wilenskiju sprawu. Praŭda, možna było-b paŭści ŭ sajuz, zrabieŭszy ŭ Wilenskaj sprawie jakuju ahaworku, ale heta rana ci pozna dawiało-b sajuz heny da razrywu. Tolki ščyraje padtrymańnie litoŭcaŭ z boku bałtyckich dziaŭżawaŭ u Wilenskaj sprawie dało-b litoŭcam mahčymaść uwajści ŭ sajuz hetych dziaŭżawaŭ.

Dalej M. Birżyška kazaŭ, što litoŭcy cikawiacca nie adnej tolki Wilenskaj sprawaj. Litoŭcy znajuć, što praŭdziwy supakoj u tym kucie Eŭropy, jaki lažyć miż Bałtyckim i Čornym moram, moža być zahwarantawany tolki tady, kali Polšč aswabadzić zabranyja jej ziemli i narodnaści. Sprawa nia tolki ŭ Wilni, ale i ŭ aswabadženiń biełarusau i litoŭcaŭ. Kali-b Polšč zrabila ŭ hetym kirunku adpawledny šah, to Litwa akazałasia-b u liku samych blizkich i sardecnych pryjacielaŭ Polščy. Stałaść Polščy ŭ jaje roznaplamlennym nasielnictwie. Kali-b Polšč budawała swajo żywicio na swaim nacyjanalnym jadry, to jana na hetym tolki wyjhrała-b.

Praŭda — zajawiŭ u kanicy swajej lekcyi M. Birżyška — dla Litwy wilenskaja sprawa źjaŭlajecca pieršaradnaj waźnaści, ale dla Litwy tak-ža jość waźnym uładźańnie takich ahulnych warunkaŭ dziaŭżaŭnaha żywicia uschodniaj Eŭropy, pry jakich aswabodžanyja narodnaści mahli-b stwaryć atmosferu, jakaja hwarantawała-b i siłu i stałaść dziaŭżawaŭ uschodniaj Eŭropy, a tak-ža

Z hazet

„Sprawy Narodowościowe“ ab biełaruskim ruchu pad Polščaj.

„Sprawy Narodowościowe“ (kastyčnik-śnieżań 1932 Nr 6, orhan „Instytutu Badań Spraw Narodowościowych“), robiacy ahład biełaruskaha ruchu pad Polščaj za apošnja časy, miż inšym wykazwaŭ, što ŭ śnieźni 1932 h. u sprawach arhanizacyjnych h. zw. hrupy Astroŭskaha i Łuckiewiča stalisia paważnyja źmieny, jakija wyjawilisia ŭ załažeńni nowaj arhanizacyi „T-wa Biełaruskaj Aświety“ na miejsca „Centrasajuzu.“ Pry hetym „Spr. Narod.“ razhladajuć statut „T. B. A.“, dzie miż inšym čytajem, što metaj „T-wa Biełaruskaj Aświety“ jość: pašyreńnie školnaj i pazaškolnaj aświety siarod biełarusau u ich rodnej mowie, padniaćcie roŭnia moralnaha i paznańnie kultury polskaj (uwypukleńnie naša — p-k.) a tak-ža inšych narodaŭ zasialajučych supolna z biełarusami našu terytoriju.

Słowam, pany „sanatary“ chočuć wučyć narod naš čym bolš čužoha i jaknajmieš swajho. Dalej, dawiedwajemsia, što dzieła asiahnienia hetaj mety „T. B. A.“ ŭ swaim statucie stawić zadańnie supracuŭnictwa z miascowymi polskimi i inšych narodnaściami arhanizacyjami.

Adnačasna z załažeńniem „T. B. A.“ hrupa Łuckiewiča pačala wydawać nowuju hazetu pad nazowam „Rodny Kraj,“ jak orhan „T. B. A.“ zakrywajućy papieredni swoj orhan „Biełaruski Zwon.“

Jak bačym, „Sprawy Narodowościowe“ u hetaj sprawie dobra painfarmawany.

Dalej čytajem ab dziełnaści „Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracji,“ ab dziełnaści „Biełaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury“ i „T-wa Biełaruskaje Škoły.“

hwarantawała-b i praŭdziwy supakoj. Litoŭcy da hetaha imknucca i ŭ hetym kirunku buduć pra-
daŭžać swaju barac̄bu.

Šmatlikaja publika, siarod jakoj byli widnyja palityčnyja i hramadzkija dziejačy: biełarusy, litoŭcy i łatyšy, nahradziła lektara hučnymi wopleskami.

Prad lekcyjaj adbyŭsia koncert, paświačany biełaruskim, litoŭskim i łatyckim narodnym pieśniam i muzycy.

M. K.

„Sprawy Narodowościowe“ adznačajućy warožyja adnosiny B. Ch. D. da hrupki Łuckiewiča Astroŭskaha i nacisć „B. Ch. D.“ na wydawiectwa hazet, asabliwa — wydawiectwa ich rehularnaje, padkreślaje, što dziejačy B. Ch. D. šmat ułažyli enerhii dzieła naładźańnia ebchodu 50-ci-lećcia biełaruskich paetaŭ J. Kupaly i Jakuba Kołasa.

Ab „Bieł. Inst. Hasp. i Kultury“ čytajem, što u praciahu apošnich 3 mieścicaŭ 1932 h. adkryŭ jon 10 nowych hurtkoŭ na prawincyi ŭ wilenskimi i nawahradzkimi wajawodztwach, i što kulturna-praświetnaja praca hurtkoŭ Instytutu napatykaje „žekomo“ (dobraje „žekomo“! — p-k) na značnyja pieraškody z boku ŭłady administracyjnaj i palicyi.

Ab „T-wie Biełaruskaje Škoły“ ŭ „Sprawach Narodowościowych“ pišacca hetak:

Dziełnaść T.B.Š. ŭ wajawodztwach wilenskimi i nawahradzkimi amal susim zamiora, raźwliwajecca tolki dawoli dobra ŭ wajawodztwie biełastockim i ŭtrymliwajecca ŭ dasiuleńnych ramach dziełnaści ŭ waj. paleckim.

U biełastockim wajawodztwie dnia 20.XI. 1932 h. adbyŭsia akružny źjezd T.B.Š., na jakim delehat Małouŭnaj Uprawy d-r Marcinčyk skazaŭ: „z cełaj ščyraści mušu świerdzić, što ŭłady administracyi ahulnaj ŭ biełastockim wajawodztwie, pa za peŭnymi wypadkami, ŭtrymliwajuć rečowyja adnosiny da statutowaj dziełnaści T-wa i starajucca nie depuścić tolki da taho, kab „T-wa Biełaruskaje Škoły“ nia było wykrystana dla metaŭ palityčnych i proclūdźaržeŭnych“... Dalej Marcinčyk wyjaśniŭ, što treba wybrać hetkiju uprawu i nadzorčuju radu, kab jany mahli spadziawacca na rečowyja adnosiny da ich ŭłady ahulnaj administracyi i zaprapana-
waŭ wybrać ludziej nowych, jakija ŭ uprawu i nadzorčuju radu nie ŭwachodzili.

U kancy źjezd pryŭiaŭ, adčytanuju tym-ža d-ram Marcinčykam, rezaluciju nastupnaha źmie-
stu: „Źjezd delehataŭ T-wa Biełaruskaje Škoły padčorkawaŭ, što ŭsialakaje wystupieńnie biełaruskaha nasielnictwa proclūdźaržeŭ i ŭłady ŭdaraŭje ŭ intareasy biełarusau“... U hetaj rezalucyi źjezd nakazaŭ hurtkom i siabram T.B.Š. zhadnaje sużyćcio z palakami, supracuŭničać z polskimi hramadzkiimi arhanizacyjami majučymi supolaj charakter i nakazaŭ siabrom T-wa Biełaruskaj Škoły być lojalnymi da dziaŭżawy i ŭłady.

Kastuś Kalinoŭski, „Mu- życkaja Praŭda“ i ideja Niezaležnaści Biełarusi.

(Referat Ks. Ad. Stankiewiča, pračytany na ŭračystaj Akademii 25.III.33 h., z pryčyny 15-ych ŭhodkaŭ abwieščańnia Niezaležnaści Biełarusi i 70-ych ŭhodkaŭ biełaruskaj presy. Drukujem pawodle stenahramy).

IV. Ab żywici K. Kalinoŭskaha. (3)

Ale chto-ž taki Kalinoŭski? Pryhledzimsia da jaho bliżej. K. K. radziŭsia 1838 h. 21 studzienia st. st. u Mastaŭlanach, Jalaŭskaj parafii, Waŭkawyskaha paw. z drobnaj biełaruskaj katalickaj šlachty, peŭnie, ŭžo spolščana. Metryka ab jahonych naradzinach i ab chroście znachodzicca ŭ kaścielnym archiwie ŭ Świsłačy. Paźniej bački jaho nabyli niewialički dwor Jakušoŭku, što znachodziŭsia za 10 wiorst ad Świsłačy, dzie mieli tkackuju fabryku i dzie Kastuś prawodziŭ swaje maładyja lety. Wučyŭsia śpiarša ŭ Świsłačy, dzie skončyŭ piać klas prohimmazii. Pašla pryhataŭlaŭsia prywatna i ŭ 1855 h. pastupiŭ u Maskoŭski ŭniwersytet, dzie prabyŭ 1/2 hodu. Pašla, z pryčyny pierajejdu z Maskwy ŭ Pieciarburh staršaha brata jaho Wiktara (+ 1862), tudy-ž pieraječaŭ i Kastuś i pastupiŭ na prawa, jakoje skončyŭ z stopniem kandydata ŭ 1860 h. Wučyŭsia jak stypendyst. Budućy studentam, Kastuś usiej dušoŭ naležyŭ da rewalucyjnych hurtkoŭ moładzi, jakaja była tady pad silnym uplywam Hercenaŭskaha „Kołokoła“. Ŭžo tut jon wyrablaŭ swaju socyjalnuju i palityčnuju ideolohiju i sniŭ sny ab woli biełaruskaha narodu, a tak-ža i ab woli narodaŭ usiaho byŭšaha Wialikaha Kniastwa Litoŭskaha.

Pa skančeni ŭniwersyteckich nawuk, Kalinoŭski šukaŭ u dziaŭżaŭnych ustanowach pasady, ale ŭžo ŭ palicyi byŭ padazronny i pasady nijakaj atrymać nia moh. 1861 i 1862 h. prabywaŭ krychu ŭ bački. Padhatoŭčuju pracu da paŭstańnia wioŭ biazupynna. Kab prykrycca prad palicyjaj i kab jak najbliżej być da

biełaruskaha narodu, Kalinoŭski praz niekatory čas byŭ pisaram u wadnej z hmin Horadzienščyny. Ale jak padazronny i ŭściaż šukany palicyjaj, prymuśany byŭ pakinuć i hetaje miesca. Adzieŭszy świtku z samadzielu, wandrawaŭ pa ŭsiej Horadzienščynie ad wioski da wioski, horača budziačy narod da wyzwaleńnia. Zwaŭsia tadywydumanaj mianiuškaj Wasil Šwitka.

Darečy budzie tut adznačyć, što Kalinoŭski, jak heta widać z metryki, zwaŭsia dwajnym imiem: Wincenty-Kastanty i što sam jon siabie zwaŭ i padpisaŭ jak Wincenty, a ŭ historyi badaj wyklučna wiadamy, jak Kastanty.

Letam 1862 h. užo mieŭ jon naładźanuju ŭ Biełastoku patajemnuju drukarniu i ŭžo wydawaŭ biełaruskiju časopiś „Mużyckuju Praŭdu“. Ŭžo ŭ hetym časie Kalinoŭski, dzieła ŭzwarušaŭnia narodu ŭ kirunku paŭstańnia, mieŭ swaju arhanizacyju, da jakoj naležyli ludzi, jak jon, wyhadawanyja ŭ hercenaŭskaj škole i jak jon nosiačyja ŭ sercy idealy socyjalnaha i palityčnaha nacyjanalnaha wyzwaleńnia narodu. Arhanizacyja hetaha kirunku śpiarša zwałasia arhanizacyjaj „Ruchu“, a pašla zwałasia ahulnam arhanizacyjaj „čyrwonych“, ci demokrataŭ, kab adroźnić jaje ad paŭstanskaj arhanizacyi bujna šlachockaj „biełych“, na čale jakoj stajali bujnyja ziemleŭłaśniki, što łarucieli ab Polščy historyčnaj, jak sucelnaj polska-narodnaj dziaŭżawie pad ich, wiadama, kirawiectwam. Haława demokrataŭ Kalinoŭski nia wieryŭ u dobryja wyniki paŭstańnia, kali jaho budzie rabić bujnaja šlachta, na ściahoch jakoj calkom nia było widacca woli dla narodaŭ nacyjanalnaj i palityčnaj, a idealy socyjalnyja choć i byli na ściahoch henych wywiešawanyja, to adnak wartaść ich była duža i duža sumniŭnaja. Kalinoŭski ŭwažaŭ, što paŭstańnie majuć rabić sialanie i drobnaja abiadniełaja šlachta, a bujnyja ziemleŭłaśniki mohuć, praŭda, prymać u paŭstańni ŭčasć, ale ŭ tych miascoch, dzie ich narod nia znaŭ, bo mnohija z ich mieli na swaim sumleńni časta i duža ciażkija hrachi adnosna sialanstwa i dzieła hetaha padčas paŭstańnia sialanie zamiest bicca z carskimi najeźnikami, mohuć abiarnucca pro-

ciŭ mahnataŭ, za jakich, wiadama, carskija ŭłady zastupiacca i hetkim čynam u rezultacie sialanie apynucca jašče ŭ bolšaj niawoli, jak dahetul.

Kali-ž paŭstańnie wybucha i kali na čale jaho, karystajućy z swajej ličbowaj, finansawaj i aružnaj pierawahi, wyklučna stali biełyja, Kalinoŭski ad paŭstańnia nie adwiarnuŭsia, jak-by, zdajecca, naležyłasia-b zrabieć, ale da jaho dałučyŭsia. Dałučyŭsia ŭ da biełych, jon nikoli nie zmianiŭ swaich pahladaŭ, ani pierastaŭ pracawać dalej dzieła swajej ideolohii. Palityčnaha rozumu ŭ Kalinoŭskaha chwatała dawoli. Paŭstańnie biełych jon rašyŭ skarystać dla swaich metaŭ. Ŭčasć ŭ paŭstańni zbližała jaho da narodu, a tam jon byŭ swoj čaławiek, tam jaho šyroka znali, tam imia jaho słyło wialikim i slaŭnym, tam mahli jaho pasłuchać. Kalinoŭski biezhranična narod lubiŭ i biezhranična ŭ jaho wieryŭ. Kalinoŭski swiała wieryŭ, što ŭsiož-dyki ŭdasca jamu padniać narod na nohi padčas ahulnaj zawiaruchi i što narod hety, razbudžany da woli, budzie za jaje zmahacca aź da pieramožnaha kanca jak z siłaj maskoŭskaj, tak i z siłaj polskich mahnataŭ. Ŭ hetych swaich dumkach i planach, jak bačym, Kalinoŭski rysujecca nam jak čystaj wady palityčny romantyk.

Ŭ kancy 1862 h. Kalinoŭskaha spatykajem u Wilni, dzie jon pražywaŭ na Zarečcy jak Makarewič. Kali-ž u studzieni 1863 h. wybucha paŭstańnie, pad proźwiščam Čarnockaha abniaŭ jon abawiazki kamisara Horadzienščyny, dzie paŭstanskiju rabotu arhanizawaŭ daskanalna, ab čym świedčać jahonyja pracuŭniki, jakija naznačajućy jaho tudy, mieli miż inšym na ŭwiecie pazbyccca jaho z centru, jak škodnaha ŭ ich rozumieńni separatysta, samastojnika. Ŭ Horadzienščynie Kalinoŭski niekaliki mieścicaŭ budziŭ narod i kirawaŭ paŭstańniem u sensie pradusim palityčnym, bo treba wiedać, što wajskowym pawadyrom jon nia byŭ.

Ŭ traŭni miesiacy 1863 h. u Wilni na stanowišča hieneraŭ-hubernatara z nieahraničanaj dyktatarskaj ŭładaj prybyŭ wiadamy

Hetak padajuć ab źjeździe T.B.Š. ũ Biela-stoku „Sprawy Narodowościowe.“ U sprawadza-ży ab hetym źjeździe ũ orhanie Małoŭnaj Uprawy „T-wa Bielaruskaje Škoły“ — „Наш Бюлетэнь“, z 30.XI.1932 h., ũsiaho hetaha my nie znachodzimy; znachodzím tam tolki adkaz „Bielaruskaj Krynicy“ na našu staćciu „Камо грядеши?“, u jakim Małoŭnaja Uprawa T.B.Š. pišo dasłoŭna: „U kancy možam zapeŭnić „Bielaruskiju Krynicu“, što ślach naś nie wladzie da ũradawych kancelaryjaŭ, jak ideowaj krynicy našaj dziej-naści.“

Hetulki i hetak padaje orhan T.B.Š. „Наш Бюлетэнь“ ab źjeździe ũ sprawie źjeźdu T.B.Š. ũ Biela-stoku.

U paraŭnaŭni sprawadzačy „Нашага Бюлетэню“ z apisaŭniem, jakoje padaje „Instytut Badań Spraw Narodowościowych“ źjaŭlajecca wialikaje razychodźaŭnie, jakoje, spadziajomsia, u pieršuju čarhu wyjaśnić Małoŭnaja Uprawa T.B.Š. abo Akruźnaja Uprawa T.B.Š. u Biela-stoku, a heta dzieła taho, kab wyjawić praŭdu i aświatlić abličča T.B.Š.

Litoŭska-Niamiecki mytny sajuz. — Litoŭska-Bielarуска-Ukrainskaja federacyja.

Pawodle wiestki padanaj („Kurjer Wileński“ Nr. 15 z 25.IV.1933) A.T.E. Niamieččyna zaprapanawała Litwie zaklučyć miż imi mytny sajuz. „Kurjer Wileński“ piša, što inicjatywa henaja pachodzić ad kiraŭnika zahraničnaj palityki niamieckich narodnych socyjalistaŭ (hitleraucaŭ) Rozenberga, jaki hetkim sposabam byccam pačyna-je prystupać da ździeśnieńnia koncepcyi Litoŭska-Bielarуска-Ukrainskaj federacyi.

U hetaj sprawie, jak padaje toj-ža „Kur. Wil.“, litoŭski ũrad adbyŭ narađu i pastanoŭlena apracaŭać kankretny projekt hetaha sajuzu, a tak-ža pačać pierahawory ũ hetaj sprawie z niamiec-kim uradam praz litoŭskaha paśla ũ Berlinie Si-dzikaŭskasa.

p—k.

Pry wypiswani hazety pišecie wyrazna adres, asabliwa — swajo proźwišča (familiu) i poštul

Z bielaruskaha žyćcia.

Z T-wa Pryjacieleŭ Bielarusa-wiedy pry Wil. Uniwersytecie. T-wa Pryjacieleŭ Bielarusa-wiedy pry Wil. uniwersytecie ũ niađzielu 7 traŭ-nias. h. u V. aj zali hałoŭnaha budynku uniwersy-tetu lađzić Wiečar biel. paetaŭ Zach. Bielarusi. Na wiečary buduć pradeklamawanyja twory nastupnych paetaŭ, specyjalna imi dla wiečaru padabranyja: Natali Arsieŭniewaj, J. Byliny, Chw. Illašewiča, M. Mašary, M. Wasilka i J. Wilkoŭšyka. Ustupnoje słoŭa ab bielaruskaj literatury skaža kal. St. Stankiewič. Pačatak a hadz. 17-aj. Uwachod wolny.

„Samapomač“ Hetymi dniami wyjšła z druku bielaruskaja kooperatyŭnaja časopiś „Samapo-mač.“ Nr 4(7) na m-c krasawik s. h.

Z dziejnaści Bielaruskaha Instytutu Has-padarki i Kultury. Pawodle sprawadzačy, hur-tok Instytutu ũ Budslawie, Wialejskaha paw., za 3 miesiacy ad 1.I. da 31.III s. h. adbyŭ adno sabraŭnie, zlađziŭ adzin spektakl, z biblijateki hurtka karystała 43 asoby, pračytana 439 knižak. Dachodu hurtok mieŭ 26,45 zł., raschodu 25,85 zł.

Bielaruskaje pradstaŭieŭnie. Hurtok Biel. Instyt. Hasp. i Kultury dnia 7 traŭnia lađzić u w. Zadubieni, Krywickaj hminy, Wialejskaha paw. bielaruskaje pradstaŭieŭnie. Adyhrany majuć być „Nia rozumam ściamiŭ, a sercam“ i „Žbiante-žany Saŭka.“

Tyja-ž artyŭsty amatory lađziac bielaruskaje pradstaŭieŭnie dnia 30 krasawika ũ m. Krywi-čoch Wialejskaha paw., jakoje skłađajecca z sce-ničnych tworaŭ „Sud“ ũl. Małubka i „Lekary i leki“ Harotnaha.

Z BIELARUSI PAD SAWIETAMI.

„Bielaruskim“ kamunistam pa nosie. Rada kamisaraŭ BSRR. była pastanawiŭšy, jak wiedama, z pryhraničnych Kojdanaŭskaha i Za-słaŭskaha čysta bielaruskich rajonaŭ utwaryć rajon polski. Woś-ža apošnimi dniami hazety pa-dajuć wiestku, što centralnyja sawieckija ũłady ũ Maskwie hetu pastanowu mienskich kamuni-staŭ nie začwierdzili. — Hetu maskoŭskuju pa-stanowu, peŭnaž, nia treba rachawać jak akt niejkaj sprawiadliwaści adnosna bielarusaŭ: heta nowy tolki sawiecki maneŭr sučasnych palityč-nych flirtaŭ. Sawiety ž jak byli tak i astanucca hatowymi ũ koźnaj chwiłinie handlawać sprawaj bielaruskaj, kali tolki im heta budzie wyhodna.

Z Polščy.

Promysieł i zahraničny kapitał. Zahranič-ny kapitał u Polščy štoraz to šyrej apanoŭwuje promysieł. Pawodle aficyjalnych danych, prad-priemstwy h. zw. „akcyjnyja supalki“ ũ 1930 hodzie ũ 38 procentach naležali da kapitalistaŭ zahraničnych; u 1931 h. zahraničny kapitał u hetych akcyjnych supalkach mieŭ ũžo 44 pra-centy, a ciapler hetyja supalki zahraničny kapi-tał apanawaŭ ũžo ũ 48 procentach.

Z hetaha widać, što pradpriemstwy ũ Polščy, pramysłowyja i finansowyja, apanawany zahraničnymi kapitalistami čuć nie na paławinu.

Hazety padajuć, što fabryka „Widzewska Manufaktura“ pierachodzić u ruki anhielskich kapitalistaŭ.

Žydy z Niamieččyny jeduć u Polšču. Kali Hitler dajšoŭ u Niamieččynie da ũłady, pa-čali adtul uciakać Žydy. U Polšču, jak padajuć hazety, pryjechała hetkim paradkam ũžo 10 ty-siać żydoŭ i jeduć jašče bolš.

Polskija Žydy suproć Niamieččyny. Kan-hres żydoŭskich arhanizacyjaŭ u wydanaj reza-lucyi zajaŭlaje, što polskija Žydy hatowy stwa-ryć supolny front z Žydami celaha świetu su-proć Niamieččyny. Kanhres pastanawiŭ dalej bajkatawać niamieckija tawary i zaklikaje da he-taha bajkotu ũsich Žydoŭ u Polščy, aź pakul u Niamieččynie nia wiernuć Žydom tych prawoŭ, jakija jany mieli dasiul.

Wybary Prezydenta. Prezydent Polščy wy-daŭ dekret, jakim na dzień 8 traŭnia s. h. skli-kajecca Narodnaje Sabraŭnie (Sojm i Senat u spałučeŭni). — Narodnaje sabraŭnie, jak wieda-ma, wybiraŭe prezydenta.

„Савецкая Беларусь“ zakryta?

Rasiejskaja hazeta „Наше Время“ padaje, što ũ Miensku spyniena štodziennaja bielaruska-ja hazeta, orhan rady kamisaraŭ BSSR „Са-вецкая Беларусь.“ Zakryćcio „Савецкай Бе-ларуси“, jak padaje „Наша Время“, wyplywaje byccam z nowaha kursu rasiejskaj bałšawickaj mienšaściowaj palityki. — Ale-ž bielarusy ũ Rada-waj Bielarusi nia jość mienšaścija, a naadwa-rot — źjaŭlajucca bolšaścija.

Muraŭjoŭ. Na placach Wilni dy j pa ũsim krai zamitusilisia wisielicy, kraj napoŭniŭsia stohnam, paliłasia bahata ludzkaja kroŭ. Front paŭstančy chutka załamaŭsia. Pieršyja piera-pužalisia, bo było j čaho, bujnyja ziemiaŭłaŭ-niki. Jany pieršyja dali znaki roznaha charak-taru da zhody z uradam.

U pačatku lipnia Kalinoŭski ũžnoŭ pry-bywaje ũ Wilniu, dzie, bačacy poŭny razhrom bielych, usiu ciažaś paŭstaŭnia biare na sia-bie, stanowicca faktyčnym dyktaram paŭstan-skaj akcyi ũ kraju i wladzie jaje da kanca. Horadzienščyna, za prynaležnaść jakoj da zia-miel b. Wialikaha kniastwa litoŭskaha Kalinoŭ-ski tak horača zmahaŭsia z Waršawaj, adyšla pad ũladu paŭstančych arhanizacyjaŭ hetaj-ža Waršawy ũ žniŭni miesiacy 1863 h. Ciapier naś dyktatar, kryjučysia pad proźwiščam Čar-koŭskaha, žwiarnuŭ usiu swajuŭwahu na biela-ruskija častki Wileŭščyny, a tak-ža na ũschod-nija bielaruskija ziemli: na Mienščynu, Mahi-leŭščynu, Witebščynu. Sprawa adnak išla ũžo slaba. Pieramoha była ũžo jaŭna pa staranie Muraŭjowa, jaki zručna i nie biaz wyniku da-kazwaŭ, što sialan nadziacić jak śled ziamloj i dać im naležnuju wolu zmoža tolki car ra-siejski, a nie ziemiaŭłaŭniki, jakija asabista zacikaŭlenyja ũ sialanskaj niawoli i jakija tak ciažka sialanam dalisia ũ znaki. Kalinoŭski adnak nie zwažaŭ na ništo i baračbu wioŭ da-lej. U pomač byŭ jamu jahony adnadumiec, wialiki patryjot narodu litoŭskaha ks. Anton Mackiewič, jaki naznačany Kalinoŭskim waje-wodaj ziamieł etnagrafična litoŭskich, pahe-rojsku zmahaŭsia za wolnaść litoŭskaha narodu. Imia dyktatara stałasia jašče bolš slaŭnym. Zwali jaho karalom kraju, a ũrad wytužyŭ usie siły, kab uziac jaho, ale doŭha jamu heta nie ũdawalasja. Urešcie adzin z jaho supracoŭni-kaŭ, Parafijanowič, jaki pracawaŭ u Mienščy-nie, złoŭleny i abnadziejeny abiacankaj urata-wać jaho žyćcio, žandarmskamu pałkoŭniku Łosiewu Kalinoŭskaha wydaŭ — pakazwajučy, što żywie jon u świaťa-janskich muroch u Wil-ni i što kryjecca pad imiem i proźwiščam Witalda Witaženca.

29.I.64 Kalinoŭski byŭ uziaty i pasadžany ũ daminikanskija mury ũ Wilni, dzie ũradawa-ła wajennaja śledčaja komisija na čale z pał-koŭnikom Šelgunowym. Slaŭny wiazieŭ naś prad komisijaj trymaŭsia z wialikaj pawahaj i hodnaścija. Pad śledztwam trykali jaho bolš miesiaca. Komisija duža žadała dabicca ad jaho wydačy tajnaŭ arhanizacyi. Prapazycyju hetu wiazieŭ adkinuŭ z pahardaj. Jon kazaŭ, što kali asabistaja hramadzkaja mužnaść jość cnotaj, to špijonstwa jość moralna abrydŭm i što hramadzianstwa zbudawanaje na špi-jonstwie niawarta nazowy hramadzianstwa, što komisija, jak adzin z hramadzkich orha-naŭ, nia moža adniać ad jaho prawa he-tak dumać i pastupać. — „Prakanaŭnie hetkaje kazaŭ Kalinoŭski — ja wyrabiŭ pracaj i žyć-ciom“. Kali-ž komisija zapytała ũ jaho ab pry-čynach hetak думаć i napomniła ab skutkach jaho hetych prakanaŭniaŭ, nawodzjačy dumki ab śmierci, jon adkazaŭ: „Pryčyny i skutki ja dobra abdumaŭ, a świedamaś ũlasnaj daśtoj-naści i taho stanowišča, jakoje ja zajmaŭ u hramadzianstwie nie pazwalajuć mnie iści in-šaj darohaj“ (Дняло Временного Польского Ауди-торіата при штабѣ войскъ Виленскаго Военна-го Округа. О дворяннѣ Гродненской губ. и упада Викентіа Калиновскаго. № 280, str. 34—35. U Dziarž. Arch. u Wilni).

U rezultacie, na padstawie dadzienych śledčaj komisii, wajenny palawy sud na čale z pałk. Gleiningam prysudziŭ Kalinoŭskaha na śmierć praz rasstralaŭnie. Muraŭjowu, widać, heta nie padabalasja, bo pad prysudam zna-chodzicca zaciemka: „zhoda, ale kaźnić praz pawiešaŭnie“. Tady Sud, na čale z gen. Fomi-nym, pastanowu pieršuju pierahladzieŭ nanowa i pastanawiŭ Kalinoŭskaha pawiesić. Na hetaj pastanowie Muraŭjoŭ ũlasnaručna napisaŭ: „soglasien, ispolnit' prigovor w Wilnie“. Pry-sud spoŭnieny 10.III st. st. 64 h. a hadz. 10¹/₂ na Łukiskim placu.

Hetak skončyŭ naś wialiki baračbit za wolu narodu, astajučysia wiernym swaim idea-łam aź da samaj śmierci. Kali čytali prysud i nazwali jaho ślachcicam, jon kryknuŭ: „nia-

praŭda, u nas niamia ślachty, u nas usie roŭ-nyja“, za što palicmajstar hrozna pakiwaŭ ja-mu palcam (Giejsztor I 370—371).

A woś krychu charakterystyki Kalinoŭska-ha, pradusim jak čalawieka, jakuju padaje ũ swaich pamiatnikach Giejštar, haława paŭ-stančaha kamitetu ũ Wilni paśla abjadnaŭnia bielych z čyrownymi, jaki, kab pazbycca nialu-baha i hroznaha dla bujnaj ślachty konkuren-ta, naznačyŭ Kalinoŭskaha, jak ũžo ũspamina-łasia, kamisaram Horadzienščyny. Pawodle Giejštora Kalinoŭski — heta „čalawiek wiali-kaj enerhii, narodnik da špiku kaściej, da kan-ca wierny swaim palityčna-narodnickim idea-łam. Heta čalawiek z zakrojem na heroja. Umieŭ paświačacca biez hranic, mieŭ nadzw-čajna silny charakter. Kalinoŭski byŭ uzoram wytrywałaha i ũmiełaha konspiratara. Tolki adzin jon umieŭ pracawać u Wilni padčas naj-wialikšaha teroru. Jon, katoraha staranna šu-kali, na koźnuju ekzekucyju prychođziŭ pad bramu daminikanskich muroŭ, bačyŭ wiedzie-nych na śmierć i pad hroźbaj aryštu ũ koźny-čas, ani na chwiłinu nia traciŭ enerhii. Mieŭ sotni akazijaŭ uciakać, adnak astaŭsia na sta-nowišcy. Jon pieršy padniac ściah baračby za wolu narodu, jon apošni i źloh ad teroru Mu-raŭjowa“ (Giejsztor I, 236—8).

„Lubiŭ narod, — čytajem u inšym miejs-cy ũ Giejštora — u im bačyŭ budučyniu, ale za surowa sudziŭ ślachtu, jakuju znaŭ bolš z prac skrajna-demokratyčnych i rasiejskich pišmieŭnikaŭ, jak z žyćcia. Wytrywałasci nie-daraŭnanaj, jak i asabistaj samaachwiarnaści.

Byŭ najpryhažejšym, najčyściejšym, nie-dasiahnutym uzoram konspiratara. Hety adzin čalawiek wart byŭ sotniaŭ. Wialikaja ũ im by-ła siła i praŭda pačućcia. Zwali jaho chamam, a jon i lubiŭ heta, zaŭsiody wostra wysta-pajučy prociŭ ślachty. Kalinoŭski byŭ niazwyčaj-nym“ (Giejsztor II, 48).

(d. b.)

Z zagranicy.

Panujučyja i paniawolenyja. Sučasny palityčny świet padzieleny na dwa abozy — panujučych i paniawolonych. Ničoha tut nowaha nima. Hetak było, hetak jeść i hetak moža budzie jašče doŭha. Ale zaŭsiudy była i ciapier jeść baračba paniawolonych z panujučymi.

My ab hetym i nia pisali-b, kab henaja baračba nia kryła ŭ sabie aznaki źmieny wyhladu palityčnaha świetu. Baračba henaja adnak aznačaje ŭžo wyrazna i daje prykmiety nowaha świetu, u jakim wyjduć na mižnarodnuju palityčnuju arenu i narody dahetul paniawolenyja. Ab hetym świedčyć baračba paniawolonych i ŭstupki ŭ hetaj baračbie panujučych.

Pad naciskam hetych nowych sił pačynaje chistacca palityčny świet. Krok za krokam pieramožanyja ŭ wajnie i ścisnutyja miŭnymi dehaworami zdabywajuc sabie toje, što ad ich nia daŭna adabrana. Zrozumiełaja reč, što hetkija „miŭnyja“ i „dabrawolnyja“ ŭstupki silnych słabiejšym na dalokuju metu nie mahčymy, bo jeść hranica, za jakuju jany nie pierastupiać dabrawolna, zrakajučysia swajej ekspansyi zusim.

Ale pakul dojdzie da hetaj hranicy, na jakoj moža pačacca wajna, jeść peŭnyja mahčymaści „miŭneha“ ŭstupstwa pieramožcami pieramožanym, bo wajna dla pieramožcaŭ bołš niawyhadnaja, jak dla pieramožanych. Dzieła hetaha ŭsio časćiej i hałašniej čujem paważnyja hałasny anhliskich i francuskich dziaŭłaŭnych palitykaŭ ab patrebie rewizii miŭnych dahaworaŭ, jakija akazalisia blassilnymi spynić razrost nacynanalnych sił paniawolonych i pieramožanych narodaŭ.

Italija i Niamieččyna, ačyściuŭszy swoj narodny arhanizm ad pustasłoŭnaha socyjalizmu, wystupajuc na wonki z peŭnaściaj, čujučysia ŭnutry zdarowymi. Hetym majuć jany pierawahu nad Francyja, jakaja ŭnutry rasslablena.

Trywožycca nia tolki stary buržuazna-kapitalistyčny łed, za im trywožycca i nowaja bałšawickaja Rasieja.

Bałšawiki z zaŭziatych worahaŭ wersalskaha traktatu stalisia haračymi abaroncami jaho na supatku z Polščaj i Małoj Antantaj. Francyja adnak, choć jaje heny traktat nia mienš inšych datyča, stanowicca da jaho storaz to bołš kryna.

Pahroza rewalucyi paniawolonych narodaŭ ciapier bołš pahražaaje Anhlji i Rasiei. Henaja pahroza zmuŭšaje bałšawickuju Rasieju adkazacca ad „apleki“ nad sušwetnaj rewalucyjoj, kab žwiarnuć bołš uwahy na nacynanalnaju sprawu ŭ hranicach swajej imperyi.

Usio heta świedčyć, što wa ŭsim świecie adbywajecca praces wyzwaleńnia paniawolonych narodaŭ, imknieńnie jakich wiaščuje nowaje palityčnaje žyćcio.

Finansawyja źmieny ŭ Amerycy. Prezydent Ruzwelt, kab ratawać ekanamičnaje žyćcio kraju, uziaŭsia radykalna da „azdaraŭleńnia“ finansau. Pradusim pačau abnižać wartaść dalara. Častkowa jamu heta ŭžo ŭd-losia, bo dalar krychu patanieŭ.

Pieršy palityčny praces u SSRR. biaz kary śmierci. U časie Wialikadnia adbywaŭsia ŭ Maskwie wialiki palityčny praces. Sudzili 6 och anhliskich inżynieraŭ, jakija tam pracawali i 10-čloch maskoŭcaŭ za „sabataż“. Usich maskoŭcaŭ zasudzili ad 2 da 10 hadoŭ katarhi, a anhljcaŭ zasudzili: adnaho na 3 hady, druhoha na 2 hady wastrohu, troch wydaliłi z SSRR. i adnaho apraŭdali. Anhljcaŭ baraniŭ adwokat, jak i sumyśla pryjaždžaŭ z Anhlji. Heta pieršy palityčny praces u SSRR. biaz kary śmierci. Hetty praces wyhladaje na zmahańnie bałšawickaj kontrrazwiedki z anhliskaj razwiedkaj. Dyk musieć prad hetaj silaj pałahadnieŭ i bałšawicki sud.

Z kraju.

Hoład na Paleśsi. Z Paleśsia padojuć, što tam panuje strašny hoład. Najhorša je pałażeńnie ŭ Stolinskim pawiecie. Jeść wioski dzie pahaloŭna ŭsie chwoŭyja ad hoładu na tyfus. Kormiacca ludzi karoj i kareńčykami. Mnohija wioski ad Kalad nia majuć chleba.

D a n a s p i š u ć.

Zdareńni ŭ našaj wakolicy.

Pałačany, Maładečanskaha paw. Dnia 28 sakawika s. h. Hryboŭski lašnik abšarnika Świentažeckaha prastreliŭ chłapčuka Kaminskaha, katoraha spatkaŭ u lesie, kali toj z siakieraj i pawadkom pryšoŭ u les naźbirać droŭ i prynieści ich na plačoch damoŭ.

Ciažka kala nas z draŭmi; kupić niama za što i nadta doraha, a za drowy sudziać, dyk kryj Ty Boža. Dawoli, kab lašnik spatkaŭ z draŭmi na darozie, dyk u sudzie ćwierdzić, što heta drowy kradzienyja.

Dnia 1 krasawika s. h. palicejski Karpič na darozie miž Żurewičami i Haradziławičami zastreliŭ čaławieka. Kažuć, što heta byŭ bałšawicki špijon, jaki spatkaŭsia z palicejskim prabaŭaŭ u jaho stralać z rewalweru, ale nie ŭdałosia i pačau ad palicejskaha ŭciakać.

Dnia 5 krasawika s. h. wojt našaj hminy Kananowič razdaŭ soltysam nakazy dla sialan adbywać šarwarak. Pawodle hetych nakazaŭ wypadaje ad adnaje dziełaciŭny 1 dzieł ŭ šarwarku. Kali hena samaja mierka budzie zastasawana i da panoŭ-abšarnikaŭ, dyk prydziecca niekatorym pastawić pa dwuch, a to j bołš robotnikaŭ na cely hod adbywać šarwarak. Hetak być musila-b, ale ci sapraŭdy budzie, — heta inša je reč.

Hety samy wojt abwieściu, što sialanie pacierpieŭšyje ad hradabičcia mohuć dostać u dwuroch pa „ćwiordaj“ canie zbožža na pasieŭ, a ŭ wosieŭ buduć musieć da hetaj „ćwiordaj“ cany dapłacić 10 procantaŭ i to — hrašmi. Ale-ž adkul hrošy brać na ciapierašniuju „ćwiorduju“ canu i ŭ wosieŭ na jaje „źmiakčėńnie“ 10-ciu procentami? Woś ab hetym, dyk i niama kamu paturbawacca.

Ciažka żywiecca ciapier kala nas. Staryja ludzi kažuć: — lepš pamierci. Boh wiedaje, kali nastupić jakaja pieramiena. A hetaj pieramieny sialanie ŭsio čakajuć.

M. Pałačanski.

NIA MOŻA USPAKOICCA.

Tałminawa, kala Mur. Ašmianki, Ašmianskaha paw. U minulym hodzie wosieŭniŭ wyjechaŭ z našaje parafii ŭ Niestaniški Ks. Ludwik Kluk, a adtuł pryjechaŭ Ks. Uł. Matulis. Ks. Kluk pilnawaŭsia swaich abawiazkaŭ kaścielnych i tolki, a zato je Ks. Matulis, dyk uziaŭsia za pracu. Jakaja da duchoŭnaje asoby susim nie naleža. Jak tolki pryjechaŭ u našu parafiju hety ksiendz, dyk adrazu pačau zmahacca z bielaruskaj. Bo kali miascowy Hurtok B.I.H.I.K. ŭ listopadzie m. h. ładziŭ lekcyju wiadamaha abaroncy bielaruskaha narodu Ks. Adama Stankiewiča z Wilni, dyk u nastupnuju niadzielu naŭ probašć Matulis na ksiandza Ad. Stankiewiča hetak na ambonii nawallisio, što brydka było i słuchać. Pisałasia ab hetym u m. h. u Nr. 43 „Bielaruskaj Krynicy“.

Ale ks. Matulisu jašče za mała było ambonii, bo kaladujućy ŭ našaj wioscy, pačau arhanizawać „Koło st. mł. p.“ i hdzie tolki ubačyŭ padrostka, dyk zaraz zapisywaŭ da swajej arhanizacyi, nia słuchajućy na t bačkoŭ, što nie pazwalali i samo dziciano nie zhadžałasia. Hetak pierajšoŭšy wiosku znašoŭsia probašć na pačastunku ŭ adnej tercijarki i tam biazdziejna nie abyšoŭsia, bo skazaŭ, kab pazwali miascowaha žychara P. P—ča.

P. P—č, wiedama, nie lanawaŭsia padyści da ksiandza. Pieršym słowam ksiandza da P. P—ča było „czy to pan jesteś Białorusinem?“ Razumiejecca, što adkaz byŭ „tak“. Niezdawolony hetym ksiendz pačau strašyć P. P—ča wastroham. Ale i tut byŭ adkaz, što „wastroh za rodnuju sprawu nia jeść strašnym“. Dyk tahdy ksiendz, bačacy, što z hetaj jahonaj pahrozy ničoha nia wychodzie, pačau wydumoŭwać na ksiandzoŭ-bielarusau, kažućy, što im kamunisty hrošy płacić za ichniuju nacynanalnaju rabotu. Hetkaj hutarcy ksiandza pawieryc moža mało je tolki dzicia. A što da wastrohu, dyk spadziajusia, što Bielarusaŭ wastroham nihto nie adstraša ad narodnaje mety. A za našaha probašća, što pačynaje „wyjaždžać“ z hetkimi dokazami, dyk sapraŭdy robicca stydna. Hetaż nia świetać Praŭdy, jakim być musieć, ale — u najlepšym razie — achwiara swajej duchowaj blizarukaści.

Wusaty Broniačka.



Hutarka dziadźki Ściapana.

Nia hniewajsia, darahaja moładź, što ja ŭsio zwaračywasia da Ciabie. Ničoha dziŭnaha, bo ŭ Wašych rukach budučynia kraju. Nam, starym, nia prydziecca moža dačakać paŭnaty žyćcia našaha narodu, dyk Wam, darahija mało-čyki, pakiniem zdabyć hetu paŭnatu i to ŭ celym hetaha słowa značeńni — Kab mahli Wy heta wykanać, pawinny być da hetaha pryhatawany. Ja stary, dyk kliču Was maładych bielarusaŭ da prašwiety, katoruju moźna zdabyć čytańniem swaich bielaruskich knižak i hazet. Usie hrošy, što wydaćcio na harełku i na machorku, treba addać na knižki i hazety. Čytajućy ich budziecie prašwiacca i rozumieć. Wučycca nam u siarednich i wyšejšych wučelnach nia ŭsim dastupna, ale wieści samawučėńnie koźny patrapić, kali budzie mieć achwotu. Časta mo' zdarajecca, što niama achwoty da čytańnia i samawučėńnia, dyk treba pieramahčysia iz usich sił staracca začerpauć jak bołš świadamaści. Inakš nie patrapim iści prostaju darohaju i mo-żam żyćci na biezdarozža.

Nia puskajcie na wiecier małch sloŭ, a starajciesia jak bołš prašwiacca i pryhatawacca da spaŭnieńnia Wašych abawiazkaŭ. Čaj słowy hetyja zaŭsiady buduć Wam u pamiać.

Dziadźka Ściapan.

Usiačyna.

Tam, dzie wierchawodziać baby. Na astrawoch Bisahos, kala bierahoŭ Paŭdzionnaj Afryki, uwa ŭsim hramadzkiŭ žyćci wierchawodzieć baby. Jany rašajuć sprawy ŭ siamji, u uradach, a mužčyny tolki pašuć ziarnu. — Žančyny tako-ž wybiraćyć sabie mužoŭ i to ŭ dosyć niazwyčajny sposab. Kali dziaŭčyna pastawie pierad chataj malca miski z ryżam, to heta značyć, što choča mieć jaho za muža. Tady malec idzie ŭ dzieŭčyninu chatu i tam prabywaje niekaiki dzion. Kali-ž jon iznoŭ znojdzie ryż pierad swaim paroham, to moža ŭważacca zakonnym mužam i мае prawa pierawazicca da jaje z swajej majemasciaj. U razwodnych sprawach rašajuć tako-ž žančyny. — Nie dawiadzi Boh ŭ nas hetaha. Chopić, kab wykinuła rečy muža z chaty, a žanimstwa ŭžo raźwiazana.

Za dolaj.

Doŭha-ž budu ja
Tolki doma żyć,
Moładaść swaju
Na ništo hubić?
Doŭha-ž budu ja
Pad waknom siadzieć,
Ŭdal dalokuju
Dzień i noć hladzieć?
Chočycca u świet
Dolu jści šukać,
Mo' hdzie doli śled
Ŭdasca napatkać!
Pa śladach tahdy
Ja jaje znajdu,
Dyj nazaŭsiahdny
Ŭ swoj kraj prywiadu.
Dyk nie adkładaŭ,
A idu u świet,
Mo' hdaie napatkaju
Doli z ščaścim śled.

M. Paškiewič.

Z Wilni.

Prof. F. Kemešis u Wilni. Wialikodnymi swiatami prabywaŭ u Wilni prof. Ziemiłarobskaj Akademii u Datnowie (Niezależnaja Litwa) Kemešis. Hość — wydany litowski ekanamist — pamil inšym paznamiusia tak sama i z miascowym žyćciom bielarusaŭ.

Wialikaja wajskowa-polskaja manifesta-cyja. Dnia 21 h. m. u 14-tyja ŭhodki zaniaćcia polskim wojskam Wilni adbyłasia ŭ Wilni wialikaja manifestacyja. Pa wulicach mašyrawali wojska i pradstaŭniki polskich arhanizacyjaŭ z swaimi štandarami. Na henaje swiata pryjaždžaŭ z Warszawy staršynia ŭradu Prystor z niekatorymi ministrami, Lwoŭski wajawoda, staršynia klubu B. B. Sławek i sam maršał Piłsudski.

M. Piłsudskaha ŭračysta spatykali na wakzale pradstaŭniki miascowaj administracyi, wojska, niekatoryja arhanizacyi, miż jakimi i korporacyja „Skarynija“ z swaim štandaram.